

VITALS

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ



СЕРІЯ VITALS

ГРАВЕР
Eu 1335KP

ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ!

Ми висловлюємо вам подяку за вибір продукції ТМ «Vitals».

Продукція ТМ «Vitals» виготовлена за сучасними технологіями, що забезпечує її надійну роботу протягом досить тривалого часу за умови дотримання правил експлуатації та заходів безпеки.

УВАГА!

Уважно вивчити цю інструкцію до початку користування виробом.

ЗМІСТ

1. ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС	5
2. КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ (таблиця 1)	8
3. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ (таблиця 2)	8
4. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ	9
5. РОБОТА З ВИРОБОМ	16
6. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ	19
7. ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ	20
8. УТИЛІЗАЦІЯ	21
9. МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА СПОСОБИ ЇХНЬОГО УСУНЕННЯ (таблиця 4)	21
10. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ	22
11. ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ	22
12. УМОВНІ ПОЗНАЧЕННЯ (таблиця 5)	24
ДОДАТОК 1. ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН	26

ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ!

Ми висловлюємо вам подяку за вибір продукції ТМ «Vitals».

Продукція ТМ «Vitals» виготовлена за сучасними технологіями, що забезпечує її надійну роботу протягом досить тривалого часу за умови дотримання правил експлуатації та заходів безпеки.

Ця продукція виготовлена на замовлення ТОВ «ТД «АМТ», Україна, 69000, м. Запоріжжя, вул. Штабна, буд. 13, приміщ. 23, т. 0 800 301 400.

Продукція продається фізичним та юридичним особам у місцях роздрібної та гуртової торгівлі за цінами, вказаними продавцем, відповідно до чинного законодавства.

«Гравер Vitals Master Eu 1335KP», ТМ «Vitals», серія «Vitals», модель «Eu 1335KP» (далі – гравер, виріб), за своєю конструкцією та експлуатаційними характеристиками відповідає вимогам нормативних документів України. А саме технічним регламентам:

- безпеки машин, постанова КМУ № 62 від 30.01.2013 р.;
 - низьковольтного електричного обладнання, постанова КМУ № 1067 від 16.12.2015 р.;
 - електромагнітної сумісності обладнання, постанова КМУ № 1077 від 16.12.2015 р.;
 - обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, постанова КМУ № 139 від 10.03.2017 р.;
- та стандартам:

– ДСТУ EN 60745-1:2014 Інструмент ручний електромеханічний. Вимоги щодо безпеки. Частина 1. Загальні вимоги (EN 60745-1:2009, EN 60745-1:2009/A11:2010, EN 60745-1:2009/AC:2009, IDT);
ДСТУ EN 61000-3-2:2016 Електромагнітна сумісність. Частина 3-2. Норми. Норми на емісію гармонік струму (для сили вхідного струму обладнання не більше ніж 16 А на фазу) (IEC 61000-3-2:2014, IDT);

– ДСТУ EN 61000-3-3:2017 Електромагнітна сумісність. Частина 3-3. Гранично допустимі рівні. Нормування змін напруги, флуктуацій напруги і флікера в низьковольтних системах електропостачання загальної призначеності для обладнання з номінальним струмом силою не більше ніж 16 А на фазу, яке не підлягає обумовленому підключенню (EN 61000-3-3:2013, IDT; IEC 61000-3-3:2013, IDT);

– ДСТУ EN 55014-1:2016 Електромагнітна сумісність. Вимоги до побутових електроприладів, електричних інструментів та аналогічної апаратури. Частина 1. Емісія завад (EN 55014-1:2006; EN 55014-1:2006/A1:2009; EN 55014-1:2006/A2:2011, IDT);

– ДСТУ EN 55014-2:2017 Електромагнітна сумісність. Вимоги до побутових електроприладів, електроінструментів та аналогічних виробів. Частина 2. Несприйнятливість до завад (EN 55014-2:2015, IDT; CISPR 14-2:2015, IDT);

– ДСТУ EN 61310-2:2017 Безпечність машин. Позначення, маркування та приведення в дію. Частина 2. Вимоги до маркування (EN 61310-2:2008, IDT; IEC 61310-2:2007, IDT);

– ДСТУ EN IEC 63000:2020 Технічна документація для оцінювання електричних та електронних виробів щодо обмеження використання небезпечних речовин (EN IEC 63000:2018, IDT; IEC 63000:2016, IDT).

Постачальник, імпортер, представник виробника на території України та підприємство, яке приймає претензії споживачів: ТОВ «ТД «АМТ», Україна, 69000, м. Запоріжжя, вул. Штабна, буд. 13, приміщ. 23, т. 0 800 301 400.

Виробник: «Кінпоу Трейдинг Компані» Лтд, 8Ф, 9 Білдинг, Норс Банк, Фортюне Центр, Нінбо, КНР.

Виробник не несе відповідальності за збиток та можливі пошкодження, які заподіяні внаслідок неправильного поводження із виробом або використання виробу не за призначенням.

Ця інструкція містить усю інформацію про виріб, необхідну для його безпечного та ефективного використання, обслуговування, регулювання.

Одночасно треба розуміти, що інструкція не може передбачити абсолютно всі ситуації, які можуть мати місце під час використання виробу. У разі виникнення ситуацій, яких немає в цій інструкції, або за необхідності отримання додаткової інформації, зверніться за телефоном: 0 800 301 400 або на сайті vitals.ua.

Продукція ТМ «Vitals» постійно вдосконалюється і у зв'язку з цим можливі зміни, що не порушують основні принципи керування, зовнішній вигляд, конструкцію, комплектацію та оснащення виробу, як і зміст цієї інструкції без повідомлення споживачів. Усі можливі зміни спрямовані тільки на поліпшення та модернізацію виробу.

Дбайливо зберігайте інструкцію з експлуатації та звертайтеся до неї в разі виникнення питань щодо користування, зберігання та транспортування виробу. У разі зміни власника виробу передайте інструкцію новому власнику.

1. ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС

Гравер ТМ «Vitals», серії «Vitals», модель «Eu 1335KP» виготовлений із дотриманням усіх вимог безпеки та достатньо надійний у процесі експлуатації.

Виріб є ручним електричним інструментом, призначеним для гравіювання, полірування, шліфування невеликих поверхонь матеріалів, а також свердління отворів свердлами з циліндричним хвостовиком, максимальний діаметр яких не перевищує 3,2 мм, та належить до шліфувально-гравіювальних машин.

У роботі використовуються спеціальні змінні насадки: алмазні та абразивні шарошки, абразивні диски на паперовій або текстильній основі, полірувальні валики, свердла.

Основна відмінність цього виробу полягає в тому, що шпиндель, на якому закріплюється робочий інструмент, розташований уздовж поздовжньої осі корпусу виробу і слугує одночасно валом ротора електродвигуна, який має регульовану швидкість обертання 10000 об/хв і вище.

Принцип дії виробу спрощено має такий вигляд: під час вмикання обертальний рух від вала електричного двигуна передається на шпиндель, на якому закріплений цанговий патрон із закріпленим у ньому робочим інструментом.

Джерелом електроживлення виробу є однофазна мережа змінного струму напругою 230 В, частотою 50 Гц.

Крім високих показників продуктивності та надійності, цей виріб має низку інших переваг:

- 104 насадки у комплекті;
- регулювання обертів;
- низька вібрація;
- висока потужність.

Загальний вигляд та опис основних компонентів гравера моделі «Eu 1335KP» наведені на рис. 1.

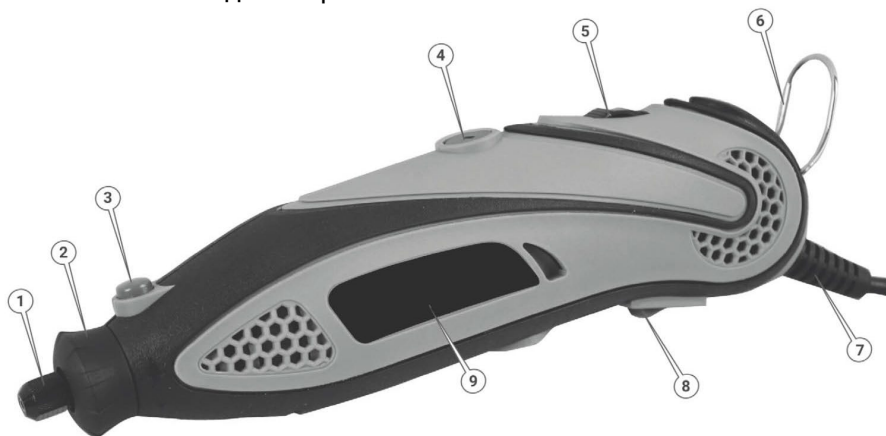


Рисунок 1. Загальний вигляд виробу.

Специфікація до рисунка 1:

1. Цанговий патрон.
2. Захисний ковпачок.
3. Кнопка-фіксатор шпинделя.
4. Кришка гнізда колекторної щітки.
5. Колесо-регулятор швидкості обертання шпинделя.
6. Скоба для підвішування.
7. Шнур електроживлення.
8. Клавiша «Увімк/Вимк».
9. Корпус виробу.

1.1.Значення знаків та піктограм.**Розпорядчі знаки**

Перед використанням виробу прочитати інструкцію з експлуатації.



Одягнути маску.



Одягнути захисний одяг.



Одягнути засіб захисту органів зору.



Працювати в захисних рукавичках.



Від'єднати перед виконанням технічного обслуговування або ремонту.

Попереджувальні знаки

Обережно!
Попередження загальної небезпеки.



Обережно! Гострий елемент.



Небезпека ураження електричним струмом.

Інші знаки та піктограми

Підлягає спеціальній утилізації, окремо від побутового сміття.



Знак відповідності технічним регламентам.



Захищати від впливу сонячних променів та інших атмосферних чинників.



Знак класу II захисту від ураження електрострумом через подвійну ізоляцію.



Дозволено повторне використання.



Пакування не стійке до ушкодження. Гаками не брати.



Берегти від вологи.



Крихкий вміст.



Верх.

2. КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ (ТАБЛИЦЯ 1)

Таблиця 1

Найменування	«Eu 1335KP»
	Кількість, од.
Гравер	1
Шліфувальний камінь з оксиду алюмінію	10
Наконечник алмазного колеса	2
Оправка для шліфувальної стрічки	1
Оправка для відрізного круга	1
Оправка для повстяного колеса	1
Відрізне колесо	36
Повстяне колесо	4
Свердла	2
Цанга	2
Точильний камінь	1
Шліфувальний диск	40
Гайковий ключ	1
Вугільна щітка	2
Інструкція з експлуатації	1
Пакування	1

УВАГА!

Завод-виробник залишає за собою право вносити в зовнішній вигляд, конструкцію та комплект постачання виробу незначні зміни, які не впливають на його функціональність.

3. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ (ТАБЛИЦЯ 2)

Таблиця 2

МОДЕЛЬ	«Eu 1335KP»
Напруга живлення, В	230
Частота струму, Гц	50
Максимальна потужність, кВт	0,13
Тип двигуна	колекторний
Швидкість обертання без навантаження, об/хв	10000 - 35000
Кількість режимів обертання	6
Тип регулювання швидкості обертання	плавна-ступеневий

Цанговий патрон, мм	3,2
Режим роботи	S3 (15 хвилин)
Клас теплостійкості ізоляції двигуна	E
Рівень звукового тиску (L_pA)*, не більше, дБ	65
Рівень звукової потужності (LWA)*, не більше, дБ	75
Рівень віброприскорення на руків'ї (L_a)*, не більше, m/s^2	0,3
Рівень віброшвидкості на руків'ї (L_v)*, не більше, м/с	0,6
Ступінь захисту корпусу виробу	IP30
Клас захисту від ураження електрострумом	II
Габарити пакування**, мм	280×95×80
Маса нетто/брутто**, кг	0,8/0,9
Маса споряджена**, кг	0,63

* Методи виміру параметрів вказані в технічному файлі.

** Допустимі відхилення параметрів у межах $\pm 2,5$ %.

4. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

4.1. Загальні вимоги безпеки.

УВАГА!

Перед використанням виробу мають бути вжиті всі необхідні заходи безпеки для зменшення ризику займання, ураження електричним струмом, пошкодження виробу.

4.1.1. Гравер належить до ручного механізованого електричного інструменту із вмонтованим колекторним електричним двигуном, живленням від мережі 1-фазного змінного струму 230 В, 50 Гц на які поширюються вимоги правил безпечної експлуатації інструментів та пристосувань, правил безпечної експлуатації електроустановок, правил пожежної безпеки (особливо під час робіт в зонах з можливими випарами легкозаймистих паливно-мастильних матеріалів). Перед експлуатацією необхідно уважно ознайомитися з цією Інструкцією з експлуатації та дотримуватися її вимог для запобігання дії небезпечних чинників, що виникають – рухомих деталей, шуму, вібрації, наявності в повітрі робочої зони пилу, електричного струму з небезпечною напругою, пожежобезпечності.

4.1.2. Використовувати виріб необхідно тільки за призначенням, згідно з вимогами цієї Інструкції, з дбайливим ставленням до виробу, своєчасно виконуючи заходи технічного обслуговування.

4.1.3. Під час роботи з виробом мають використовуватися засоби індивідуального захисту (ЗІЗ): засоби захисту від ураження електричним струмом – діелектричні килимки та рукавички в зонах з підвищеною вологістю; засоби захисту очей – окуляри або щиток; засоби захисту від

шуму; засоби захисту органів дихання — респіраторні маски; робочий костюм у комплекті із взуттям та головним убором. Усі ЗІЗ мають бути дібрані за розмірами, одяг припасований до тіла без вільних кінців.

4.1.4. Під час експлуатації виробу необхідно виконувати правила пожежної безпеки:

- виконувати вимоги улаштування тимчасових електромереж, запобігаючи випадкам появи електричних іскор та підвищення температури на контактах, в проводах, в електроприладах;

- забороняється робота виробу у вибухонебезпечних зонах в атмосфері випарів легкозаймистих речовин, оскільки під час роботи можливе утворення іскор на колекторі двигуна та абразивних дисках.

4.1.5. Під час експлуатації виробу необхідно виконувати правила безпечної експлуатації механізованих інструментів з вмонтованим електродвигуном:

- щоразу до початку роботи виконувати технічний огляд і перевірку цілісності агрегатів та деталей виробу відповідно до розділу «Підготовка до роботи» цієї Інструкції, експлуатувати пошкоджений виріб забороняється;

- усі операції з підготовки виробу до роботи, технічного обслуговування та ремонту здійснювати з від'єднанням від електромережі шнуром живлення;

- допоміжні переходи з регулювання параметрів обробки, заміни заготівлі або змінних інструментів здійснювати тільки з вимкненим двигуном;

- до початку роботи оглянути та звільнити робоче місце, шляхи евакуації від будь-яких перешкод;

- не починати і не виконувати роботу з виробом в стані втоми, під дією алкоголю, ліків та продуктів, які можуть погіршити увагу і швидкість реакції;

- під час користування виробом не торкатися мокрими руками до елементів електромережі: розетки, вилки, автомати захисту тощо;

- перед пуском двигуна вибирати стійку позу;

- під час роботи не допускати перебування в небезпечній зоні сторонніх осіб, дітей, тварин;

- не піддавати виріб ударам, перевантаженням (довготривала та інтенсивна робота);

- не використовувати для роботи виріб з ознаками несправності, помітними зовнішніми пошкодженнями, особливо електричного шнура та штепсельної вилки;

- забезпечити достатній обмін повітря на робочому місці;

- слідкувати за тим, щоб роз'єми під'єднання електромережі, електроприладів та руків'я керування завжди були сухими та чистими;

- підтримувати достатній рівень освітлення на робочому місці;
- ніколи не класти виріб на тимчасові опори та не переносити між робочими місцями з працюючим двигуном;
- не залишати без нагляду виріб, під'єднаний до електромережі;
- після закінчення робіт вимкнути двигун, від'єднати виріб від електромережі, підготувати до зберігання згідно з цією інструкцією та покласти в спеціально приготоване місце. Діти не повинні мати доступ до електроінструменту.

4.1.6. Користувач має усвідомлювати небезпеки електричного струму. Електрострум створює на організм людини біологічну, електролітичну та термічну дії.

Біологічна дія призводить до порушень клітин організму, що спричиняє судомні скорочення м'язів, порушення нервових функцій, роботи органів дихання і кровообігу. Одночасно можуть спостерігатися втрата свідомості, розлад мови.

Електролітична дія призводить до електролізу плазми крові та інших рідин тіла, що може призвести до порушення їхнього фізико-хімічного складу й біологічних властивостей.

Термічна дія електричного струму супроводжується опіками окремих ділянок тіла й перегрівом окремих внутрішніх органів, спричиняючи в них різні функціональні розлади й uszkodження.

Уражальна дія електричного струму на організм людини залежить від багатьох чинників.

Користувач має володіти та вміти застосовувати методи серцево-легеневої реанімації (штучне дихання та непрямий масаж серця) постраждалих від ураження електричним струмом.

4.1.7. Користувач має забезпечувати електробезпеку використанням справних складових електромережі:

- ізоляції струмовідних частин, зокрема захист від доступу вологи;
- огороження струмовідних частин, доступних для дотику;
- пристроїв захисного блокування, вимкнення, диференційних реле та подібних;
- подовжувачів електромережі, для роботи поза приміщеннями у вологозахисному виконанні.

УВАГА!

Щоб уникнути травм, використовувати тільки ті знаряддя або пристрої, які вказані в інструкції з експлуатації.

4.1.8. Ремонт виробу має здійснюватися винятково в уповноваженому сервісному центрі з використанням оригінальних

запасних частин. В іншому разі можливе заподіювання шкоди здоров'ю користувача.

4.1.9. За необхідності роботи з інструментом на висоті вище 1,5 м мають виконуватися вимоги правил безпечної організації подібних робіт.

4.1.10. Гігієнічні вимоги.

Під час користування виробом необхідно пам'ятати, що в конструкції виробу використовуються консерваційні й робочі мастильні та інші матеріали, які не можна вважати безпечними для здоров'я. Це стосується і відходів (пил, стружка, дрібні часточки тощо) матеріалів, які оброблюються виробом.

Кожен користувач має обов'язково виконувати заходи гігієни:

- використовувати рекомендовані в цій інструкції з експлуатації ЗІЗ;
- не припускати контактів виробу з харчовими продуктами;
- після виконання робіт із виробом обов'язково мити руки з мийними засобами, а сам виріб і робоче місце чистити від бруду і звільняти від відходів.

4.2. Спеціальні вимоги безпеки.

4.2.1. Вимоги безпеки до початку роботи з виробом:

- до самостійної роботи з виробом можуть бути допущені лише особи, які засвоїли вимоги безпеки та правила експлуатації, наведені в цій інструкції;
- переконавшись, що на виробі є заводська маркувальна табличка з основними технічними даними. Якщо маркувальної таблички немає, треба звернутися до постачальника. Не використовуйте для роботи виріб без маркувальної таблички;
- потужність і технічні можливості виробу мають відповідати майбутньому завданню. Не використовувати у виробничих професійних цілях виріб, призначений для робіт у побуті;
- прийняти заходи забезпечення достатньої вентиляції на робочому місці, пиловідведення та підготувати засоби індивідуального захисту;
- виріб має достатній рівень електробезпеки для роботи в нормальних умовах без під'єднання заземлення і все ж, під час робіт уникайте контакту металевих деталей виробу з заземленими елементами (арматура контурів заземлення, трубопроводи, побутові прилади тощо) або робіт в середовищах із підвищеною вологістю. За необхідності робіт у подібних умовах обов'язково використовувати діелектричні рукавички, килимки разом із подовжувачами у

вологозахисному виконанні. Забороняється втручатися до конструкції виробу для самостійного приєднання заземлення;

- після внесення виробу з холоду до теплого приміщення необхідно його витримати в тарі не менше 2 годин для видалення конденсату. Після цього виріб можна приєднувати до електромережі;

- не використовувати виріб у вибухонебезпечних зонах, в умовах впливу крапель і бризок, на відкритих майданчиках під час снігопаду та дощу;

- за необхідності під'єднання виробу на вулиці через мережевий подовжувач, — останній має бути у вологозахисному виконанні;

- подовжувачі та шнур живлення мають розмотуватися на повну їхню довжину;

- оглядати виріб на наявність пошкоджень перед кожним увімкненням;

- перевіряти стан змінних інструментів та відповідність їхнього типу оброблюваному матеріалу. Пошкоджений або зношений інструмент замінити. Інструменти надійно закріплювати під час заміни;

- слідкувати, щоб ручні ключі, які використовуються для затягування і позиціонування змінних інструментів, не залишилися на виробі. Взяти за правило до увімкнення електроінструменту перевіряти наявність зайвих ключів на ньому.

4.2.2. Вимоги безпеки під час роботи з виробом:

- забороняється працювати з виробом у приміщеннях з вибухонебезпечним, хімічно активним середовищем, яке руйнує метали та ізоляцію, в умовах впливу крапель і бризок, на відкритих майданчиках під час снігопаду та дощу. Не використовувати виріб за наявності в зоні робіт легкозаймистих рідин, балонів з газами;

- вмикати в електромережу виріб безпосередньо перед виконанням роботи;

- приєднувати, від'єднувати виріб від електромережі штепсельною вилкою тільки з вимкненим перемикачем «Увімк./Вимк.» виробу;

- від'єднувати виріб від електромережі штепсельною вилкою для заміни кінцевого інструменту, під час перенесення виробу з одного робочого місця на інше, під час перерв у роботі, після закінчення роботи;

- вимикати виріб вимикачем після раптової зупинки з причини зникнення напруги в електромережі, перевантаження електродвигуна;

- під час роботи обов'язково користуватися засобами індивідуального захисту;

- у зв'язку з утворенням іскор під час шліфування завжди тримати біля зони робіт вогнегасник, запас води, піску;

- для запобігання пошкодженням ніколи не носити виріб за шнур електроживлення. Не обертати шнур навколо руки або інших частин тіла. Не тягнути за шнур, щоб вийняти вилку з розетки. Оберігати шнур від впливу високих температур, мастильних матеріалів та предметів з гострими крайками (шнур живлення рекомендується підвішувати);
- виріб використовувати тільки для сухого різання і шліфування;
- ніколи не використовувати виріб без засобів захисту очей;
- перевіряти, що швидкість, яка вказана на змінних насадках, дорівнює або перевищує номінальну швидкість виробу. Використовувати тільки насадки, які призначені для лінійної швидкості 45 м/с або більше та для цього виду робіт;
- переконатися у тому, що розміри змінних інструментів сумісні з розмірами виробу і відповідають посадковим розмірам. Не використовувати змінні інструменти через перехідні втулки;
- використовувати та зберігати абразивні диски відповідно до вимог інструкцій виробника;
- починати обробку тільки після досягнення максимальної швидкості обертання вибраного режиму;
- не використовувати відрізи диски для бокового шліфування;
- уважно стежити за рівнем вібрації. Надмірна вібрація вказує на неякісний монтаж або балансування змінного інструменту;
- під час роботи не докладати надмірних робочих зусиль, оскільки це перевантажує механізм, знижує продуктивність та підвищує імовірність аварій і відмов;
- працюючи поза приміщенням користуватися подовжувачами у вологозахисному виконанні, які призначені для роботи на вулиці;
- особливу увагу приділяти контролю надійності кріплення рухомих кінцевих робочих інструментів та затискних пристроїв, цілісності корпусу з діелектричного пластику та деталей електричного тракту – перемикачів, проводів, вилок, розеток;
- роботи виробом у зонах прокладання мереж трубопроводів або кабелів треба виконувати після їхнього попереднього вимкнення;
- не передавати виріб особам, які не мають права користування ним;
- не перевантажувати виріб тривалою роботою з максимальною потужністю;
- використовувати виріб тільки з аксесуарами та запасними частинами, дозволеними підприємством-виробником. Використання ЗІП від виробника гарантує надійну роботу;
- тривалість безперервної роботи в кожному циклі має бути не більше 20–30 хвилин, тривалість перерви має бути не менше тривалості циклу роботи;

- для упередження затискання відрізного диска під час різання необхідно слідкувати за наявністю зазору по всій довжині різу;
- завжди надійно тримати працюючий виріб або кріпити у підвищеному стані під час роботи з гнучким валом;
- забороняється експлуатувати виріб з приставних сходів;
- забороняється експлуатувати виріб із такими недоліками:
 - 1) пошкодження вилки або шнура електроживлення;
 - 2) пошкоджений вимикач або його нечітка робота;
 - 3) іскріння щіток на колекторі двигуна, що супроводжується появою «вогняного кола» на його поверхні;
 - 4) витікання мастила;
 - 5) швидкість обертання падає до ненормальної величини;
 - 6) корпус виробу перегрівається;
 - 7) поява диму або запаху горілої ізоляції;
 - 8) пошкодження змінного інструменту, його надмірне зношення;
 - 9) пошкодження або поява тріщин на корпусних деталях, руків'ях.

4.2.3. Вимоги безпеки після закінчення роботи:

- після закінчення роботи виріб має бути очищений від пилу і бруду із використанням мийних засобів, не агресивних до деталей виробу;
- зберігати виріб за температури від -15°C до $+55^{\circ}\text{C}$ із відносною вологістю не більше 90 %;
- під час зберігання виробу в приміщенні необхідно забезпечити нейтральне середовище, яке не руйнує метали та електроізоляцію.

4.3. Вимоги безпеки в аварійних ситуаціях.

4.3.1. У разі виникнення аварійних ситуацій (несподівана відмова виробу або кінцевих змінних насадок під час виконання роботи, поява диму на агрегатах, займання виробу, припинення електропостачання, отримання сигналу про можливе наближення природних або техногенних катаклізмів):

- припинити роботи;
- повідомити за необхідності спецпідрозділи (пожежний, медичний, екологічний, спеціальний аварійний);
- вжити заходів до евакуації людей та матеріальних цінностей (за необхідності);
- почати ліквідацію наслідків аварії первинними засобами до прибуття спецпідрозділів, якщо такі отримали виклик і до їхнього прибуття виставити пости, що обмежують доступ сторонніх у небезпечну зону;
- надати долікарську допомогу постраждалим.

4.3.2. У разі нещасного випадку з травмуванням, перемістити постраждалих в безпечне місце, викликати швидку медичну допомогу й надати долікарську допомогу. Місце події захистити та зберегти недоторканим для роботи комісії з розслідування.

5. РОБОТА З ВИРОБОМ

5.1. Підготовка до роботи.

5.1.1. Контрольний огляд.

1. Після транспортування виробу у холодний період, перед увімкненням у приміщенні необхідно витримати його в тарі не менше 2-х годин, до повного зникнення вологи (конденсату) на ньому.

2. Оглянути виріб на предмет цілісності корпусу, частин, деталей, змінного інструменту, який вибрано для роботи, а також легкості ходу рухомих частин.

3. Вставити до упору у цанговий патрон (1, рис. 1) хвостовик змінного робочого інструменту і надійно затягнути гайку патрона, фіксуючи шпindel ь кнопкою фіксування (3, рис. 1).

4. Під'єднати виріб до однофазної електричної мережі змінного струму напругою 230 В, частотою 50 Гц.

5. Увімкнути виріб, натиснувши на клавішу (8, рис. 1). Під час роботи протягом 10 секунд без навантаження оцінити працездатність виробу, рівень вібрації, сторонніх шумів, надмірного іскріння, запаху горілої ізоляції тощо. Якщо дефекти в роботі виробу не виявлені, експлуатація гравера допускається, в іншому разі зверніться до сервісного центру.

Встановлювати та вилучати інструмент необхідно тільки після повної зупинки електричного двигуна. Недотримання цієї вимоги може призвести до травмування користувача.

5.1.2. Підготовка до роботи змінних насадок.

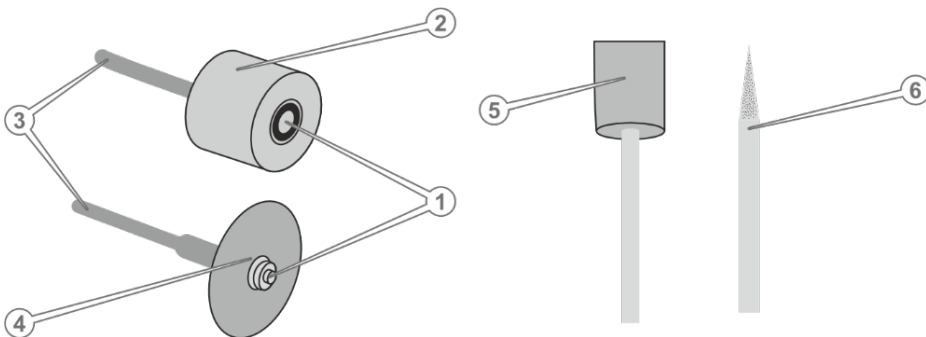


Рисунок 2. Схема підготовки до роботи змінних насадок.

Специфікація до рисунка 2:

1. Гвинт.
2. Абразивний папір.
3. Оправка-тримач.
4. Відрізнi диски.
5. Абразивні шарошки.
6. Алмазні шарошки.

У роботі виробом використовується робочий інструмент: алмазні шарошки (6, рис. 2), абразивні шарошки (5, рис. 2), абразивний папір (2, рис. 2), відрізнi диски (4, рис. 2), точильні диски, шліфувальні диски, полірувальні валики, свердла та інші на оправках-тримачах (3, рис. 2) або на власних хвостовиках.

Щоб підготувати до роботи абразивний папір циліндричної форми, необхідно акуратно надіти абразивний папір на гумовий валик і надійно зафіксувати валик на тримачі (3, рис. 2) гвинтом (1, рис. 2), використовуючи комбінований ключ-викрутку.

Щоб підготувати до роботи відрізний диск, необхідно надійно зафіксувати відрізний диск на тримачі (3, рис. 2) гвинтом (1, рис. 2), використовуючи комбінований ключ-викрутку.

Шарошки являють собою цілісний робочий інструмент з алмазною (6, рис. 2) або абразивною (5, рис. 2) головкою різної форми та розміру зерна.

5.1.3. Встановлення та зняття робочого інструмента.

Встановлення та зняття робочого інструмента виконується в наступній послідовності:

1. зафіксувати шпindel від обертання кнопкою-фіксатором (3, рис. 1) і утримувати кнопку в натиснутому стані; за необхідності, прокрутити шпindel рукою, щоб забезпечити надійну фіксацію;

2. встановити до упору в цанговий патрон хвостовик, необхідного змінного інструменту

3. міцно затягнути обойму цангового патрона до упору;

4. перевірити надійність кріплення робочого інструмента (спробувати витягнути);

Процедура видалення робочого інструмента здійснюється у зворотному порядку.

УВАГА!

Заборонено натискати кнопку-фіксатор шпинделя, доки електричний двигун повністю не зупиниться. У разі недотримання цієї вимоги виріб може вийти з ладу.

5.1.4. Регулювання швидкості обертання електричного двигуна.

За допомогою маховичка-регулятора (5, рис. 1) можливо змінювати швидкість обертання шпинделя у межах 10000–35000 об/хв. Швидкість обертання шпинделя плавно регулюється через обертання маховичка в межах зазначених 6 позицій. Положення «0» відповідає мінімальній швидкості шпинделя, положення «6» — максимальній.

Вибір швидкості обертання шпинделя необхідно здійснювати, з огляду на характер роботи. Якщо планується обробка пластмас, для уникнення опалення необхідно встановлювати мінімальну швидкість. Для обробки металу, скла, каменю або дерева, можливо встановлювати високі оберти.

Ця інструкція не є посібником з технології шліфування. Для отримання докладної інформації зверніться до кваліфікованого фахівця або відповідних довідників.

5.2. Користування виробом.

5.2.1. Під час користування виробом:

- виконувати усі вимоги розділу «Заходи безпеки» інструкції з експлуатації;
- приєднувати та від'єднувати виріб від мережі штепсельною вилкою тільки із вимкненим електродвигуном;
- для роботи із виробом в умовах навколишньої температури менше +10 °С, його необхідно прогріти роботою без навантаження із мінімальною швидкістю обертання протягом 1–2 хвилин;
- слідкувати, щоб вентиляційні отвори для охолодження виробу завжди були чистими та відкритими;
- не класти виріб на верстак до повної зупинки робочого інструменту.

УВАГА!

Не використовувати насадки та знаряддя, які не призначені для роботи з виробом та занадто низьку швидкість електродвигуна, яка може призвести до його перегріву.

УВАГА!

Для запобігання нещасному випадку під час заміни змінного інструменту або знарядь, під час перерв і після роботи завжди стежити за тим, щоб виріб був вимкнений, а шнур живлення від'єднаний від електромережі.

УВАГА!

Ця інструкція не є посібником з технології гравіювання, шліфування. Для отримання повної інформації звернутися до кваліфікованого фахівця або до відповідних довідників.

5.3. Завершення роботи із виробом.

Після завершення користування:

- вимкнений виріб клавішею «Увімк./Вимк.» від'єднати від електромережі;
 - вилучити з виробу змінний кінцевий інструмент;
 - видалити пил, бруд на зовнішніх частинах корпусу;
 - розташувати виріб в місці для зберігання, захищеному від пилу;
- рекомендується зберігати виріб у тарі заводу-виробника.

6. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Виріб забезпечений сучасним електродвигуном, частинами та деталями, які розроблені з урахуванням вимог довгострокової та безперебійної роботи. Проте, дуже важливо регулярно проводити нескладні роботи з технічного обслуговування, які вказані у цьому розділі інструкції. У разі виявлення механічних або термічних пошкоджень виробу необхідно звернутися до сервісного центру.

УВАГА!

Перш ніж починати роботи з технічного обслуговування гравера, вимкнути виріб та від'єднайте його від мережі електроживлення.

Передбачені такі види технічного обслуговування:

- періодичний контрольний огляд;
- технічне обслуговування.

6.1. Періодичний контрольний огляд виконується до та після використання виробу і передбачає:

- огляд стану корпусу виробу, мережевого шнура та вилки на наявність механічних і термічних ушкоджень, у випадку їх виявлення звернутися до сервісного центру;
- очищення корпусу виробу від бруду й пилу, мають виконуватися м'якою тканиною, якщо на корпусі наявні плями, видалити їх за допомогою зволоженої тканини з мийними засобами, не агресивними до матеріалів виробу, у процесі очищення виробу не використовувати абразивні матеріали, розчинники;

- перевірку стану нарізних з'єднань та підтягування їх за необхідності;

- заміну кінцевих інструментів за необхідності.

6.2. Технічне обслуговування у сервісному центрі передбачає:

- перевірку стану та заміну за необхідності підшипників, ротора електродвигуна;;

- заміну мастила рухомих деталей виконувати не рідше одного разу на рік у разі постійного побутового використання не менше 5 годин на тиждень або разом із заміною дефектної деталі під час демонтажу корпусу;

- перевірку стану електричних ланцюгів, вимикачів струму;

- перевірку діелектричної стійкості ізоляції обмоток двигуна кожні 3 роки користування або після тривалого зберігання в умовах вологого приміщення.

Чистити корпус необхідно м'якою тканиною. Не можна допускати потрапляння стружки, пилу та бруду у вентиляційні отвори корпусу виробу.

У разі виявлення механічних і термічних пошкоджень виробу звернутися до сервісного центру.

7. ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

7.1. Транспортування.

Виріб потребує обережного поводження під час транспортування та відповідних умов зберігання. Транспортування допускається усіма видами транспорту, які забезпечують цілісність виробу, відповідно до загальних правил перевезень.

Під час вантажно-розвантажувальних робіт і транспортування виріб не має зазнавати ударів та впливу атмосферних опадів.

Розташування та кріплення виробів у транспортних засобах має забезпечувати відсутність можливості їхніх зсувів чи падіння, можливість пошкодження іншим вантажем та впливу атмосферних опадів під час транспортування.

Не рекомендовано переносити виріб за мережевий шнур. Під час зміни робочого місця необхідно знеструмити виріб, від'єднавши його від джерела електроживлення.

Допустимі умови транспортування виробу: температура навколишнього повітря від -15°C до $+55^{\circ}\text{C}$ із відносною вологістю повітря не більше 90 %.

7.2. Зберігання.

Зберігати виріб рекомендується в приміщеннях, які добре провітрюються, за температури від -15°C до $+55^{\circ}\text{C}$ із відносною вологістю повітря не більше 90 %.

7.2.1. Підготовка виробу до тривалого зберігання:

1. вилучити з виробу змінний кінцевий інструмент;
2. видалити пил, бруд на зовнішніх частинах корпусу;
3. змастити тонким шаром консерваційного мастила металеві частини виробу, які схильні до корозії.

УВАГА!

Зберігати виріб в одному приміщенні із вибуховими та горючими речовинами, кислотами, лугами, мінеральними добривами та іншими агресивними речовинами забороняється.

8. УТИЛІЗАЦІЯ

Не викидати виріб із побутовими відходами! Виріб, у якого завершився термін експлуатації, знаряддя та пакування мають здаватися на утилізацію та повторне перероблення.

Інформацію про утилізацію можна отримати в місцевій адміністрації.

9. МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА СПОСОБИ ЇХНЬОГО УСУНЕННЯ (ТАБЛИЦЯ 4)

Таблиця 4

ОПИС НЕДОЛІКІВ	МОЖЛИВА ПРИЧИНА	СПОСІБ УСУНЕННЯ
Виріб під час натискання на клавішу «Увімк/Вимк» не працює	Немає електричного контакту в тракті електроживлення	Перевірити наявність напруги в електромережі. Підключити виріб до іншої мережевої розетки
	Пошкоджений мережевий шнур, штепсельна вилка	Звернутися до сервісного центру
	Несправна клавіша «Увімкнення/Вимкнення»	Звернутися до сервісного центру
Електричний двигун надмірно іскрить	Пошкоджена обмотка двигуна	Звернутися до сервісного центру
	Зношені колекторні щітки	Звернутися до сервісного центру
Потужності електричного двигуна недостатньо, під час роботи чути свист (скрип)	Надмірний тиск на інструмент у процесі роботи	Змінити режим подачі
	Зношений/пошкоджений робочий інструмент	Замінити робочий інструмент
Радіальне биття цангового патрона	Цанговий патрон вийшов з ладу	Замінити цанговий патрон

Не регулюються оберти електричного двигуна	Несправна клавіша «Увімкнення/Вимкнення»	Звернутися до сервісного центру
Корпус виробу перегрівається	Надмірне навантаження на електричний двигун	Змінити режим, вимкнути до охолодження
	Електричний двигун несправний	Звернутися до сервісного центру

10. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Гарантійний строк експлуатації гравера **TM «Vitals», моделі «Eu 1335KP»**, та умови гарантії вказані в гарантійному талоні (додаток 1) і встановлюються від дати роздрібного продажу, вказаної в гарантійному талоні. Строк служби виробу становить 3 (три) роки від дати роздрібного продажу. Гарантійний строк зберігання та придатності становить 10 (десять) років від дати виготовлення продукції.

Цей виріб не потребує проведення додаткових проектних робіт для введення в експлуатацію.

Протягом гарантійного строку експлуатації несправні деталі та вузли будуть замінюватися за умови дотримання всіх вимог цієї інструкції та відсутності ушкоджень, пов'язаних із неправильною експлуатацією, зберіганням і транспортуванням виробу.

Споживач має право на безкоштовне гарантійне усунення несправностей, виявлених і пред'явлених у період гарантійного терміну експлуатації та зумовлених виробничими недоліками.

У зв'язку зі складністю конструкції ремонт може тривати понад два тижні. Причину виникнення несправностей і терміни їхнього усунення визначають фахівці сервісного центру.

Дата виготовлення виробу визначається за серійним номером товару в партії, який складається з дев'яťох цифр та має вигляд — ММ.УУ.ЗЗЗЗЗ, який розшифровується таким способом: ММ — місяць виготовлення; УУ — рік виготовлення; ЗЗЗЗЗ — порядковий номер виробу в партії.

11. ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ

1. Декларування відповідності виробу на території України проводить представник виробника ТОВ «ТД «АМТ», Україна, 69000, м. Запоріжжя, вул. Штабна, буд. 13, приміщ. 23, т. 0 800 301 400. Наведений виріб відповідає вимогам чинних технічних регламентів та стандартів України. Декларації складаються українською мовою.

2. Декларація про відповідність виробу стосується винятково виробів у тому стані, у якому вони введені в обіг, і не охоплює

компонентів та/або змін, які були пізніше впроваджені у виробі кінцевим користувачем.

До оцінки відповідності залучається представник виробника, який долучає орган з оцінки відповідності як третю сторону, незалежну від організації або виробів, які він оцінює.

За результатами оцінки відповідності залучений незалежний, призначений для подібних робіт, орган оформлює сертифікат відповідності або сертифікат типу, перевіряє текст декларації та реєструє у своєму реєстрі.

3. Декларація про відповідність виробу містить такі дані:

- повне найменування та місцезнаходження виробника і його уповноваженого представника;
- повне найменування та місцезнаходження особи-резидента України, уповноваженої виробником на збирання технічного файлу;
- опис і ідентифікаційні дані машини, що охоплюють узагальнене найменування, функції, модель, тип, серійний номер і комерційну назву;
- відомості про те, що машина відповідає положенням Технічного регламенту безпеки машин, і в разі потреби відомості про відповідність машини іншим технічним регламентам та/або іншим вимогам, яким відповідає машина;
- найменування, місцезнаходження та ідентифікаційний номер призначеного органу з оцінки відповідності та номер сертифіката перевірки типу машини;
- у разі необхідності, найменування, місцезнаходження та ідентифікаційний номер призначеного органу з оцінки відповідності, яким схвалено систему керування якістю;
- посилання в разі необхідності на:
 - національні стандарти, що застосовуються;
 - інші нормативні документи, що застосовуються;
 - місце й дату декларування;
 - зазначення персональних даних і підпис особи, уповноваженої на оформлення декларації від імені виробника або його уповноваженого представника.

4. Уповноважений представник виробника машини на території України зберігає оригінал декларації про відповідність машини протягом щонайменше 10 років від дати виготовлення останньої машини. Скановані копії оригіналу декларації безперешкодно надаються споживачу під час передачі товару.

12. УМОВНІ ПОЗНАЧЕННЯ (ТАБЛИЦЯ 5)

Таблиця 5

Позначення	Пояснення
В (V)	вольти
кВт (kW)	кіловати
об/хв (rpm)	оберти за хвилину
м/с (m/s)	метри за секунду
дБ (dB)	децибели
кг (kg)	кілограми
мм (mm)	міліметри

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

№ _____

Під час придбання виробу (товару) вимагайте перевірки комплектності, наявності інструкції, працездатності виробу та правильного заповнення гарантійного талона у вашій присутності.

Постачальник, імпортер, представник виробника та підприємство, яке приймає претензії споживачів на території України: ТОВ «ТД «АМТ», Україна, 69000, місто Запоріжжя, вул.Штабна, будинок 13, приміщення 23, т. 0800301400.

Адреси сервісних центрів, їхні контакти ви можете знайти на сайтах, вказаних у супровідній документації товару або за телефоном 0 800 301 400.

Найменування товару	Гравер
Торговельна марка	«Vitals»
Серія	Vitals
Лінійка інструментів	
Модель	Eu 1335 KP
Серійний номер	
Торговельна організація	
Адреса торговельної організації	
Виріб перевірів і продав	
Строк гарантії на товар	3 (три) роки
Печатка або штамп торговельної організації	
Ціна	
Дата продажу	

Задоволення претензій споживачів на території України здійснюється відповідно до Закону України «Про захист прав споживачів». Виробник та його адреса вказані на виробі та в експлуатаційних документах. Якщо вказати їх на виробі неможливо, то тільки в експлуатаційних документах або на пакуванні.

Інформація про товар, яка вказана в гарантійному талоні, має відповідати вказаній на товарі, в експлуатаційній документації та пакуванні. За згодою споживача, під час купівлі, гарантія може бути оформлена в електронному вигляді через онлайн-сервіси продавця.

Виріб відповідає вимогам технічної документації виробника, чинним вимогам та стандартам України, вказаним у сертифікатах відповідності, та/або деклараціях відповідності технічним регламентам.

Виробник (представник виробника, імпортер, постачальник, продавець) гарантує відповідність виробу (товару) вимогам, зазначеним у нормативних документах, за умови дотримання споживачем правил, які вказані в експлуатаційних документах (інструкції з експлуатації). Виробник (продавець) гарантує можливість використання товару за призначенням протягом строку гарантії. Гарантійний термін експлуатації — термін, протягом якого гарантується використання товару, зокрема, комплектування, та складових частин за призначенням, за умови дотримання споживачем правил користування і протягом якого виконуються гарантійні зобов'язання.

Гарантійний строк (термін) експлуатації товару на території України поширюється на продукцію, вказану вище. Роботи з гарантійного ремонту (обслуговування) виконуються для споживача безоплатно.

Вимоги споживача розглядаються після пред'явлення споживачем розрахункового документа, а щодо товарів, на які встановлено гарантійний строк, — технічного паспорта чи іншого документа, що його замінює, з позначкою про дату продажу. Вимоги споживача щодо технічно складних побутових товарів — після пред'явлення розрахункового документа, передбаченого Законом України «Про застосування реєстраторів розрахункових операцій у сфері торгівлі, громадського харчування та послуг», та технічного паспорта чи іншого документа, що його замінює, з позначкою про дату продажу.

У разі оформлення гарантії в електронному вигляді розрахунковий документ залишається єдиним матеріальним підтвердженням купівлі.

На гарантійний ремонт приймаються вироби (товари) у чистому вигляді, без змінних знарядь та аксесуарів, у первісному стані.

Для гарантійного ремонту звертайтеся винятково в сервісні центри торгової марки.

Ремонт за гарантією має здійснюватися кваліфікованими фахівцями із використанням оригінальних запасних частин виключно в спеціалізованому центрі. Замінені за гарантією деталі та вузли переходять у розпорядження сервісного центру.

Гарантійний термін експлуатації збільшується на час перебування товару в ремонті (час користування споживачем аналогічним товаром з обмінного фонду до гарантійного терміну не додається). Зазначений час обчислюється від дня звернення споживача до виконавця (продавця, виробника) з вимогою про усунення недоліків.

Якщо з технічних причин ремонт виробу неможливий, сервісний центр видає акт із експертним висновком, на підставі якого споживач здійснює повернення або заміну товару.

ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ НЕ НАДАЮТЬСЯ У РАЗІ:

1. Відсутності гарантійного талона або неможливості його прочитати, неправильного або неповного його заповнення, відсутності в ньому дати продажу, печатки (штампа) і підпису продавця, серійного номера виробу.*

2. Відсутності розрахункового документа касового (товарного) чека або накладної.

3. Наявності виправлень у гарантійному талоні.

4. Відсутності, зміни, знищення серійного номера виробу (товару), або невідповідності серійного номера виробу, вказаному в гарантійному талоні.

5. Відсутності, порушення чи зміни пломби на виробі (якщо вона передбачена).

6. Використання виробу не за призначенням або із рівнем промислових навантажень.

7. Недотримання правил періодичного технічного обслуговування, вказаних в інструкції з експлуатації (заміни мастила, сальників, колекторних щіток, зубчастих пасків тощо), що стало причиною виходу виробу із ладу.

8. Наявності механічних пошкоджень, які вплинули на функціональність виробу.

9. Наявності недоліків у результаті порушення режимів зберігання.

10. Самостійного ремонту або модернізації виробу споживачем чи третіми особами поза сервісними центрами.

11. Недоліків, що виникли внаслідок стихійного лиха.

12. Наявності впливу високої температури чи відкритого вогню.

13. Наявності повного природного зносу в результаті надмірної інтенсивної експлуатації.

14. Пошкодження штепсельної вилки внаслідок недостатнього (поганого) електричного контакту, відсутності штепсельної вилки.

15. Виходу з ладу одночасно статора й ротора: недотримання часових інтервалів під час роботи з інструментом, перегріву внаслідок забруднення вентиляційних каналів, перевищення споживчої потужності.

** У разі оформленого електронного гарантійного талона пункт не діє.*

**ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ НЕ ПОШИРЮЮТЬСЯ НА
ВИТРАТНІ ЕЛЕМЕНТИ ТА АКСЕСУАРИ, ЯКЩО ЇХНЯ
ЗАМІНА ПЕРЕДБАЧЕНА КОНСТРУКЦІЄЮ ТА НЕ
ПОВ'ЯЗАНА З РОЗБИРАННЯМ ВИРОБУ:**

1. Комплектування (підставки, кріпильні елементи, змінний інструмент, елементи живлення, паси, свічки запалювання та розжарювання, ланцюги, ножі та котушки для волосіні, колеса, повітряні та паливні фільтри, щітки, ножі, адаптери ножів, змінні рукави, байонетні роз'єми, запобіжники, опорні фланці під різальні гарнітури, мембрани електричного фарбопульта, знімні руків'я, зварювальні кабелі, аксесуари тощо), документація в комплекті виробу.

2. Неповну комплектацію виробу, яка могла бути виявлена під час його продажу.

Виріб		
Модель		
Серійний номер		
Вилучено (дата):	Торговельна організація	
	Дата продажу	
Видано (дата):		
Майстер (ПІБ та підпис)	Печатка або штамп сервісного центру	Печатка або штамп торгової організації

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН

Виріб		
Модель		
Серійний номер		
Вилучено (дата):	Торговельна організація	
	Дата продажу	
Видано (дата):		
Майстер (ПІБ та підпис)	Печатка або штамп сервісного центру	Печатка або штамп торгової організації

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН

Виріб		
Модель		
Серійний номер		
Вилучено (дата):	Торговельна організація	
	Дата продажу	
Видано (дата):		
Майстер (ПІБ та підпис)	Печатка або штамп сервісного центру	Печатка або штамп торгової організації

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН

Виріб після гарантійного ремонту отримав у робочому стані,
без дефектів. Претензій не маю.

Дата

ПІБ покупця

Підпис покупця

Виріб після гарантійного ремонту отримав у робочому стані,
без дефектів. Претензій не маю.

Дата

ПІБ покупця

Підпис покупця

Виріб після гарантійного ремонту отримав у робочому стані,
без дефектів. Претензій не маю.

Дата

ПІБ покупця

Підпис покупця

ФОРМУЛЯР ГАРАНТІЙНИХ РОБІТ

№	Дата проведення ремонту		Опис ремонтних робіт та замієних деталей	Прізвище майстра та печатка сервісного центру
	Початок	Закінчення		

--	--	--	--	--

--	--	--	--	--

--	--	--	--	--

НОТАТКИ

[illegible]



VITALS.UA